

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 49 (1989)

**Anhang:** Jahresrechnung 1989

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Verkehrszentrale

Jahresrechnung 1989

# Bilanz 1989

## 1. Aktiven

	Bilanz per 31.12.1989 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1988 Konsolidiert
<b>1.1. Flüssige Mittel</b>		
Kassa	98 236.80	100 038.75
Postcheck	159 826.45	637 146.41
Banken	1 166 174.65	1 918 530.45
Diverse	<u>228 141.20</u>	<u>214 030.25</u>
Total	1 652 379.10	2 869 745.86
<b>1.2. Kurzfristige Guthaben</b>		
Debitoren	2 442 001.55	3 633 987.58
Ausstehende Mitgliederbeiträge	3 000.—	3 000.—
Transitorische Aktiven	<u>65 704.75</u>	<u>232 124.50</u>
Total	2 510 706.30	3 869 112.08
<b>1.3. Langfristige Guthaben</b>		
Beteiligungen	4 902 485.65	400 005.—
Darlehen	476 325.—	490 416.50
Garantieleistungen	<u>560 653.35</u>	<u>505 955.25</u>
Total	5 939 464.—	1 396 376.75

# Bilanz 1989

## 1. Aktiven

	Bilanz per 31.12.1989 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1988 Konsolidiert
1.4. Vertretungen	-.-	-.-
1.5. Mobilien		
Büroeinrichtungen/Büromaschinen	1.-	1.-
EDV-Anlagen	<u>1 246 743.75</u>	<u>817 974.25</u>
Total	<u>1 246 744.75</u>	<u>817 975.25</u>
1.6. Liegenschaften	9 724 133.15	9 090 000.-
1.7. Unvollendete Bauten	434 121.35	1 663 693.95
1.8. Zu tilgende Einbaukosten Rentner	<u>700 000.-</u>	<u>1 000 000.-</u>
Total Aktiven	22 207 548.65	20 706 903.89

# Bilanz 1989

## 2. Passiven

	Bilanz per 31.12.1989 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1988 Konsolidiert
<b>2.1. Kurzfristige Schulden</b>		
Banken	66 232.60	--
Kreditoren	5 489 339.15	7 976 572.75
Transitorische Passiven	1 294 544.20	980 050.10
<b>Total</b>	<b>6 850 115.95</b>	<b>8 956 622.85</b>
<b>2.2. Darlehen</b>		
PTT-Betriebe	4 000 000.--	4 000 000.--
Banken	6 785 000.--	1 710 000.--
<b>Total</b>	<b>10 785 000.--</b>	<b>5 710 000.--</b>
<b>2.3. Vertretungen</b>	<b>--</b>	<b>--</b>

# Bilanz 1989

## 2. Passiven

	Bilanz per 31.12.1989 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1988 Konsolidiert
<b>2.4. Rückstellungen und Reserven</b>		
EDV-Anlagen	1 033 000.–	533 000.–
Liegenschaften		
– Brüssel	106 668.80	85 668.80
– Paris	540 525.45	260 525.45
Umbauten Mietlokalitäten	<u>569 822.55</u>	<u>2 369 822.55</u>
Total	2 250 016.80	3 249 016.80
<b>2.5. Kapital</b>		
Am Anfang des Jahres	2 791 264.24	2 033 252.61
Mehraufwand (–) / Mehreinnahmen (+)	– 468 848.34	+ 758 011.63
Am Schluss des Jahres	<u>2 322 415.90</u>	<u>2 791 264.24</u>
<i>Total Passiven</i>	22 207 548.65	20 706 903.89

# Erfolgsrechnung 1989

## 3. Erträge

	Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
<b>3.1. Mitgliederbeiträge</b>			
Schweizerische Eidgenossenschaft	27 000 000.–	27 000 000.–	27 000 000.–
Schweizerische Bundesbahnen			
- fester Beitrag	750 000.–	750 000.–	1 800 000.–
- variabler Beitrag	550 000.–	530 985.–	1 080 000.–
PTT	1 500 000.–	1 500 000.–	1 500 000.–
Schweizer Hotelier-Verein	350 000.–	350 000.–	350 000.–
Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft	200 000.–	200 000.–	200 000.–
Swissair	200 000.–	210 000.–	200 000.–
Schweizerische Vereinigungen	220 000.–	233 840.–	221 840.–
Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten	865 000.–	944 900.–	863 900.–
Total	31 635 000.–	31 719 725.–	33 215 740.–
<b>3.2. Freiwillige Subventionen</b>	15 000.–	14 770.–	14 620.–
<b>3.3. Betriebserträge</b>			
Aktivzinsen	150 000.–	546 203.40	229 399.30
Bewertungsgewinne	0	43 708.65	29 361.86
Verschiedenes	150 000.–	227 826.80	99 556.20
Total	300 000.–	817 738.85	358 317.36

# Erfolgsrechnung 1989

## 3. Erträge

	Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
<b>3.4. Einnahmen Kommunikation</b>			
Marktforschung	0	11 477.50	45 025.-
Öffentlichkeitsarbeit	772 500.-	547 247.65	507 152.-
Werbemittel	1 347 000.-	1 360 784.70	1 074 290.50
Werbung	252 100.-	263 811.30	97 323.70
Verkaufsförderung	1 707 000.-	1 973 026.90	2 235 800.85
Information	4 000.-	73 542.05	9 048.75
Ankunfts- und Versandspesen	923 400.-	1 012 652.20	835 231.30
Total	5 006 000.-	5 242 542.30	4 803 872.10
<b>3.5. Einnahmen durch kommerzielle Tätigkeit</b>			
Kommissionseinnahmen	5 100 000.-	4 692 624.80	4 214 872.80
Übergangsbeitrag SBB	700 000.-	700 000.-	-.-
Total	5 800 000.-	5 392 624.80	4 214 872.80
<b>3.6. Gewinne aus Liegenschaften</b>	55 000.-	62 973.40	72 375.80
<b>3.7. Auflösung von Rückstellungen und Reserven</b>			
Umbauten Mietlokalitäten	0	1 800 000.-	-.-
<b>Total Erträge</b>	42 811 000.-	45 050 374.35	42 679 798.06
<b>3.8. Mehraufwand</b>	1 250 000.-	468 848.34	-.-
<b>Gesamttotal</b>	44 061 000.-	45 519 222.69	42 679 798.06

# Erfolgsrechnung 1989

## 4. Betriebsaufwand

	Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
4.1. Behördenaufwand	77 000.-	70 629.15	83 614.30
4.2. Personalkosten			
Gehälter	15 006 000.-	15 310 617.65	14 983 975.25
Sozialaufwand	3 217 000.-	3 361 860.50	2 707 921.80
Aus- und Weiterbildung	216 000.-	203 439.15	108 691.35
Versetzungen	126 000.-	230 868.55	232 188.55
Total	18 565 000.-	19 106 785.85	18 032 776.95
4.3. Raumkosten			
Mieten	2 491 600.-	2 542 118.85	2 075 187.10
Heizung	420 300.-	414 583.40	357 523.45
Bürounterhalt	867 100.-	788 431.25	745 277.90
Total	3 779 000.-	3 745 133.50	3 177 988.45
4.4. Betriebskosten			
Büromaterial, Zeitungen, Zeitschriften, Telefon, Telex, Telefax	1 031 200.-	953 420.10	879 377.65
Steuern, Versicherungen	507 000.-	473 621.50	424 394.20
Mobiliarunterhalt	289 800.-	234 549.50	213 880.-
Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste	164 200.-	11 588.04	14 036.58
Allgemeine Unkosten	168 800.-	194 284.65	237 526.55
Total	2 161 000.-	1 867 463.79	1 769 214.98
<i>Total Betriebsaufwand</i>	24 582 000.-	24 790 012.29	23 063 594.68

# Erfolgsrechnung 1989

## 5. Ausgaben Kommunikation

	Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
5.1. <u>Marktforschung</u>	166 500.-	117 271.60	353 421.30
5.2. <u>Öffentlichkeitsarbeit</u>	3 364 900.-	3 154 828.70	3 573 177.70
5.3. <u>Werbemittel</u>	3 927 600.-	3 652 269.40	2 868 972.65
5.4. <u>Werbung</u>	1 342 600.-	1 154 421.45	1 808 271.90
5.5. <u>Verkaufsförderung</u>	3 170 400.-	3 399 538.20	3 880 148.75
5.6. <u>Information</u>	407 500.-	376 697.40	152 824.55
5.7. <u>Ankunfts- und Versandspesen</u>	2 053 800.-	1 884 637.75	1 615 138.90
5.8. <u>Reise- und Repräsentationsspesen</u>	445 700.-	463 218.30	382 964.70
<i>Total Ausgaben Kommunikation</i>	14 879 000.-	14 202 882.80	14 634 920.45

# Erfolgsrechnung 1989

## 6. Ausserordentlicher Aufwand

	Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
6.1. Ausgaben durch kommerzielle Tätigkeit	1 950 000.–	1 706 072.65	1 602 671.05
6.2. Abschreibungen			
Büroeinrichtungen/Büromaschinen	350 000.–	364 631.–	296 164.25
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	700 000.–	403 261.70	236 855.45
Umbauten Mietlokalitäten	400 000.–	2 438 090.70	166 129.10
Übrige Abschreibungen	0	–.–	–.–
Total	1 450 000.–	3 205 983.40	699 148.80
6.3. Zuweisung an Rückstellungen und Reserven			
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	200 000.–	500 000.–	263 000.–
Umbauten Mietlokalitäten	200 000.–	–.–	704 000.–
Auslagen Vertretungen Dezember	0	79 171.45	106 983.60
Total	400 000.–	579 171.45	1 073 983.60
6.4. Leistungen für Rentner	800 000.–	828 358.–	847 467.85
6.5. Bankzinsen Beteiligung Swiss Centre London	0	206 742.10	–.–
Total Ausserordentlicher Aufwand	4 600 000.–	6 526 327.60	4 223 271.30
Total Aufwendungen	44 061 000.–	45 519 222.69	41 921 786.43
6.6 Minderaufwand	0	–.–	758 011.63
Gesamttotal	44 061 000.–	45 519 222.69	42 679 798.06

# Erfolgsrechnung 1989

## 7. Separatrechnung

		Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
<b>7.1. Liegenschaft Brüssel</b>				
Ertrag	Eigenmiete	60 000.-	60 000.-	60 000.-
	Fremdmieten	13 000.-	13 968.30	12 354.15
	Total Ertrag	73 000.-	73 968.30	72 354.15
Aufwand	Abschreibungen	35 000.-	35 000.-	33 487.80
	Übrige Kosten	7 000.-	15 796.45	9 191.85
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	21 000.-	21 000.-	20 000.-
	Total Aufwand	63 000.-	71 796.45	62 679.65
	Saldo der Liegenschaft (Gewinn)	10 000.-	2 171.85	9 674.50
	Total	73 000.-	73 968.30	72 354.15
<b>7.2. Liegenschaft Paris</b>				
Ertrag	Eigenmiete	500 000.-	500 000.-	450 000.-
	Gewinn aus vermieteten Lokalitäten (vor Abschreibung)	250 000.-	374 114.50	244 167.25
	Total Ertrag	750 000.-	874 114.50	694 167.25
Aufwand	Schuldzinsen an Dritte	115 000.-	123 312.95	121 465.95
	Abschreibungen	410 000.-	410 000.-	400 000.-
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	180 000.-	280 000.-	110 000.-
	Total Aufwand	705 000.-	813 312.95	631 465.95
	Saldo der Liegenschaft (Gewinn)	45 000.-	60 801.55	62 701.30
	Total	750 000.-	874 114.50	694 167.25

Detailzahlen zu:

	Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
<b>4.2. Personalkosten</b>			
Gehälter			
- Hauptsitz	4 822 000.-	4 975 886.75	4 749 605.85
- Vertretungen	10 184 000.-	10 334 730.90	10 234 369.40
Total	15 006 000.-	15 310 617.65	14 983 975.25
Sozialaufwand			
- Hauptsitz	1 127 000.-	1 134 766.25	856 090.05
- Vertretungen	2 090 000.-	2 227 094.25	1 851 831.75
Total	3 217 000.-	3 361 860.50	2 707 921.80
Aus- und Weiterbildung			
- Hauptsitz	70 000.-	56 821.45	52 652.90
- Vertretungen	146 000.-	146 617.70	56 038.45
Total	216 000.-	203 439.15	108 691.35
Versetzungen			
- Hauptsitz	8 000.-	19 557.90	50 019.15
- Vertretungen	118 000.-	211 310.65	182 169.40
Total	126 000.-	230 868.55	232 188.55

Detailzahlen zu:

	Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
<b>4.3. Raumkosten</b>			
Mieten			
- Hauptstadt	714 000.-	702 820.-	556 958.85
- Vertretungen	1 777 600.-	1 839 298.85	1 518 228.25
Total	2 491 600.-	2 542 118.85	2 075 187.10
Heizung			
- Hauptstadt	30 000.-	17 234.95	15 276.40
- Vertretungen	390 300.-	397 348.45	342 247.05
Total	420 300.-	414 583.40	357 523.45
Bürounterhalt			
- Hauptstadt	137 000.-	125 518.85	122 528.-
- Vertretungen	730 100.-	662 912.40	622 749.90
Total	867 100.-	788 431.25	745 277.90

Detailzahlen zu:

	Budget 1989	Rechnung 1989	Rechnung 1988
<b>4.4. Betriebskosten</b>			
Büromaterial, Zeitungen, Zeitschriften, Telefon, Telex, Telefax			
- Hauptsitz	197 000.-	222 691.45	211 743.90
- Vertretungen	834 200.-	730 728.65	667 633.75
Total	1 031 200.-	953 420.10	879 377.65
Steuern, Versicherungen			
- Hauptsitz	20 000.-	17 660.45	16 810.15
- Vertretungen	487 000.-	455 961.05	407 584.05
Total	507 000.-	473 621.50	424 394.20
Mobiliarunterhalt			
- Hauptsitz	42 000.-	27 435.45	60 033.95
- Vertretungen	247 800.-	207 114.05	153 846.05
Total	289 800.-	234 549.50	213 880.-
Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste			
- Hauptsitz	55 000.-	2 987.88	5 075.63
- Vertretungen	109 200.-	8 600.16	8 960.95
Total	164 200.-	11 588.04	14 036.58
Allgemeine Unkosten			
- Hauptsitz	44 000.-	31 887.75	26 849.40
- Vertretungen	124 800.-	162 396.90	210 677.15
Total	168 800.-	194 284.65	237 526.55

# Bericht der Kontrollstelle

an die Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrszentrale:

Als Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir die auf den 31. Dezember 1989 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind,
- die Geschäftsführung den Aufgaben entsprechend organisiert und die Voraussetzungen für eine gesetzes- und statutenkonforme Geschäftsführung gegeben sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen sowie den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 28. Februar 1990

Die Kontrollstelle:

L. Müller  
B. Camanni  
G. Tauxe